

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 82 (2004)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Mykotoxikologisches Quiz (1) : ein Guckuk und ein sehr wilder Grünfink  
= Quiz mycotoxicologique (1) : un coucou et un verdier très sauvage  
**Autor:** Flammer, René  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-935871>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mykotoxikologisches Quiz (1)

### Ein Guckuk und ein sehr wilder Grünfink

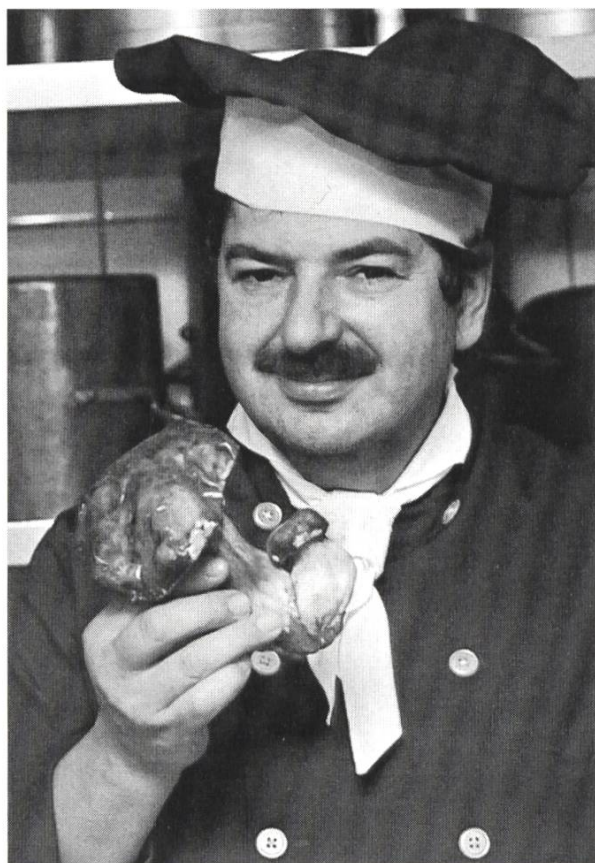
**Dr. med. René Flammer**

Fichtenstrasse 26, 9303 Wittenbach

Ein Zeitgenosse des grossen Mykologen E. M. Fries fand in den Lehrbüchern der Medizinalpolizei den Abschnitt über die «Sorge für die Verhinderung aller sowohl aus Betrug und böser Absicht, als aus mangelnder Erkenntnis entspringenden Verwechslungen der zuträglichen und nachteiligen Nahrungsmittel» mangelhaft.

Er wollte es genauer wissen und nahm vor allem die Gift- und Speisepilze unter die Lupe. An Mensch und Tier wurde die Toxizität von Pilzen getestet.

1. «Einem Guckuk wurden von einer aus  $1\frac{1}{3}$  Qtl. (Quartel =  $\frac{1}{4}$  eines alten Pfundes von 375 g) in einem Pfund Wasser bereiteten Abkochung 5 Kaffeelöffel voll beigebracht. Nach einer halben Stunde wurde er gleichgiltig, traurig, verlor das Gleichgewicht, konnte sich auf den Sprossen nicht mehr erhalten, fiel mit der Brust auf den Boden, verdrehte die Augen, zitterte am ganzen Körper, taumelte von einer Seite auf die andere, nahm durch mehr als 18 Stunden weder Wasser noch Nahrung; doch die erwähnten Symptome verminderten sich nach 7 Stunden allmähig und verloren sich endlich von selbst.»
2. «Ein sehr wilder Grünfink (*Fringilla chloris*) wurde wie der Guckuk behandelt; er ward sogleich traurig, furchtsam, schläfrig mit zwischen die Füsse sinkendem Kopfe, sträubigen Federn. Das Athmen mühsam, schnell; allgemeines Muskelzittern, Zuckungen; Schwanken im Gehen und Stehen, Niedersinken auf den Bauch; beständiges Drehen des Kopfes; Schlaf, Betäubung; Fallen nach der Seite; Verdrehung der glänzenden Augen. Nach einigen Stunden erholte sich der Vogel. Dieselben Erscheinungen gab auf 15 Tropfen desselben Absuds ein Zeisig.»
3. Ähnliche Symptome wurden auch bei Katzen, Hunden, einem Hecht und einer Schlange (Würfelfleckige Otter, *Coluber tessellatus*) beobachtet.



#### Quizfragen

1. Welcher berühmte Mykologe hat die erwähnten Experimente durchgeführt?
2. Mit welchen Pilzen wurden die Vögel vergiftet?
3. Um welche Toxine könnte es sich dabei handeln?  
Und zu guter Letzt die Jokerfrage:
4. Wie deuten Sie die Abbildung des Koches mit dem Steinpilz? Auf der Rückseite der Karte steht «La douloureuse». Eine französische Varietät des Herrenpilzes?

**Auflösung in der nächsten Nummer.**

**Gewinnen Sie ein Exemplar des Buches  
«Giftpilze – Pilzgifte»  
von R. Flammer & E. Horak**

Schicken Sie Ihre Lösungen **bis zum 10. Juli** per Mail oder Brief an: [ivan.cucchi@pop.agri.ch](mailto:ivan.cucchi@pop.agri.ch).  
bzw. Rigistrasse 23, 8912 Obfelden.

Aus den richtigen Einsendungen wird der Gewinner des Buches «Giftpilze – Pilzgifte» ausgelost.

# Quiz mycotoxicologique (1)

## Un coucou et un verdier très sauvage

**Dr med. René Flammer**  
Fichtenstrasse 26, 9303 Wittenbach

Un contemporain du grand mycologue E. M. Fries a découvert dans un livre d'enseignement du département médical de la police un article intitulé «Précautions pour empêcher les tromperies et les mauvaises intentions, ainsi que les confusions provenant d'un manque de connaissances, sur les produits alimentaires, sains ou dangereux».

Il voulait tout connaître sur ce sujet et examina sous la loupe tout ce qui concernait les champignons toxiques et comestibles.

Il a testé la toxicité des champignons sur les animaux et sur les hommes.

1. «On a administré à un coucou 5 cuillères à café pleines d'une préparation par ébullition de  $1\frac{1}{3}$  Qtl. (un Quartel =  $\frac{1}{4}$  de l'ancienne mesure d'une livre de 375 g). Après une demi-heure, l'oiseau commença à se montrer indifférent, triste, perdait l'équilibre, ne tenait plus sur son perchoir, roulait les yeux dans ses orbites, tremblait de tout son corps, titubait d'un côté comme de l'autre. Il n'accepta ni nourriture, ni eau pendant plus de 18 heures. Les symptômes évoqués se sont estompés sept heures plus tard et, par la suite, ont complètement disparu d'eux-mêmes.»
2. «Un verdier très farouche (*Fringilla chloris*) reçut le même traitement que le coucou. Il devint lui aussi indifférent et triste, somnolent, avec la tête infléchie entre les pattes, les plumes hérissées. La respiration difficile, rapide, tremblant de tous ses muscles, il montrait des convulsions, chancelant dans ses mouvements comme en se tenant debout, s'affaissant sur son ventre, roulant constamment de la tête. Il souffrait d'endormissements et d'étourdissements, chutait sur le côté et tournait des yeux brillants dans ses orbites. Après quelques heures, l'oiseau se remit. Un serin montra les mêmes symptômes après un traitement de 15 gouttes de la même préparation.»
3. Des symptômes semblables furent observés également chez les chats, les chiens, chez un brochet et un serpent (une vipère, *Coluber tessellatus*).

### Questions pour le Quiz

1. Quel mycologue de renom a-t-il conduit les expériences évoquées?
2. A l'aide de quels champignons les oiseaux ont-ils été empoisonnés?
3. De quelle toxine s'agit-il?

Question Joker:

4. Comment interprétez-vous l'illustration du cuisinier avec le cèpe? Au dos de la carte, on peut lire «La douloureuse». Une variété inconnue de cèpe?

**Solutions dans le prochain numéro du BSM.**

**Traduction:** J.-J. Roth